



**SNEHA** Society for Nutrition, Education and Health Action

[REG. NO. E-17858(MUM)]

every woman and child counts.

## केन्द्रित समूह चर्चा में प्रतिभागियों के लिए प्रतिभागी सूचना पत्र (पार्टिसिपेंट इंफॉर्मेशन शीट) और सहमति प्रपत्र (कंसेंट फॉर्म)

अध्ययन का शीर्षक : महिलाओं के खिलाफ हिंसा को जारी रखने वाले नियम : मुंबई में एक गुणात्मक अध्ययन

प्रस्तावना :

नमस्ते,

मेरा नाम ..... है। मैं सोसायटी फॉर न्यूट्रीशन, एजुकेशन एंड हेल्थ ऐक्शन (स्नेहा) के साथ काम करता/करती हूँ। स्नेहा एक एनजीओ है जोकि मुंबई की बस्तियों में महिलाओं और बच्चों के स्वास्थ्य के लिए कार्य करती है। मैं महिलाओं के खिलाफ हिंसा जारी रखने वाले नियमों, रवैये और धारणाओं पर अध्ययन के संबंध में आपसे मिलने आया/आई हूँ।

### अध्ययन का उद्देश्य

हम पुरुषों और महिलाओं के लिए अलग-अलग नजरिये, व्यवहार और नियमों को समझने के लिए मुंबई में लोगों में अध्ययन की शुरुआत कर रहे हैं। हम उन नियमों को भी समझने की कोशिश करेंगे जोकि महिलाओं के खिलाफ हिंसा को जारी रखते हैं। अध्ययन की अवधि तीन महिनों की होगी। हम धारावी में रहने वाले 18 से 50 वर्ष की आयु वर्ग के 80-100 महिलाओं और पुरुषों से बात करेंगे।

हम निम्नलिखित समूहों में विभक्त लोगों से बातचीत करेंगे : 18 से 30 वर्ष की युवा महिलायें, 30 से 50 वर्ष की महिलायें, 18 से 30 वर्ष के युवा पुरुष और 30 से 50 वर्ष के पुरुष। इस समूह चर्चा में 60 से 90 मिनट का समय लगेगा।

हम आपको इस अध्ययन में भागीदारी करने के लिए आमंत्रित करते हैं। यह महत्वपूर्ण है कि आप अपनी भूमिका को गंभीरतापूर्वक समझें और इसमें भागीदारी करने के लाभ और जोखिमों को भी समझ लें। यदि आपने इस चर्चा के विषय को पूरी तरह समझ लिया है और आप प्रतिभागी (पार्टिसिपेंट) के तौर पर अपने अधिकारों को लेकर जागरूक हैं, तभी इसमें हिस्सा लेने की सहमति प्रदान करें।

## लाभ एवं जोखिम

इस चर्चा में भागीदारी करने से आपको कोई नुकसान नहीं होगा। आपको स्नेहा के क्राइसिस इंटरवेंशन और काउंसलिंग सर्विसेज पर अपडेटेड जानकारी मिलेगी, जोकि आपके लिए उपलब्ध होगी। हमें जानकारी देने में आपका कुछ समय अवश्य लगेगा, लेकिन इससे हमें महिलाओं के खिलाफ लिंग संबंधों और हिंसा के प्रति नियमों, व्यवहार और नजरिये को समझने में मदद मिलेगी। इससे हम अपने हस्तक्षेप के माध्यम से भेदभाव के नियमों को चुनौती देने में समर्थ होंगे और महिलाओं को हिंसारहित जिंदगी जीने में मदद मिलेगी।

## प्रतिभागिता (पार्टिसिपेशन)

महिलाओं के खिलाफ हिंसा ऐसा मामला है, जोकि समाज में हम सभी को प्रभावित करता है; इसलिए यदि आप इस अध्ययन में हिस्सा लेने के लिये सहमत होते हैं, तो हम आपके आभारी होंगे। आपकी भागीदारी पूरी तरह से ऐच्छिक है। आप हिस्सा लेने से इनकार कर सकते हैं अथवा किसी भी समय इस प्रक्रिया को छोड़ सकते हैं। यदि आप ऐसा करते हैं, तो आपको कोई भी जुर्माना नहीं देना होगा अथवा स्नेहा या अन्य किसी एजेंसी द्वारा दी जाने वाली किसी भी सेवा से इनकार नहीं किया जायेगा। हम अध्ययन में हिस्सा लेने अथवा सहमति के लिए किसी को भुगतान नहीं कर रहे हैं।

## गोपनीयता (कॉन्फिडेंशियल्टी)

आपके द्वारा दी गई संपूर्ण जानकारी गोपनीय रखी जायेगी। हम ऑडियो रिकॉर्डर्स और पेपर पर जानकारी एकत्रित करेंगे, जिसे बाद में कम्प्यूटर पर स्टोर किया जायेगा। इससे आपका नाम हटा दिया जायेगा, ताकि किसी को यह पता न चलें कि आपने क्या कहा।

अध्ययन को एथिक्वॉस इन्डिपेन्डन्ट एथिक्स कमिटी, मुंबई, से नीतिगत मंजूरी प्राप्त है।

हम अध्ययन में हिस्सा लेने के लिए आपसे लिखित सहमति का अनुरोध करते हैं। यदि परियोजना के विषय में आपके कोई सवाल हैं अथवा किसी प्रकार की मदद चाहते हैं, तो आप स्नेहा के कार्यालय (छोटा सायन हॉस्पिटल, कमरा नंबर 310, तीसरी मंजिल, धारावी, मुंबई 400017) में अथवा टेलीफोन नंबर 24042627/24086011 पर मुझसे अथवा नयरीन दारुवाला से संपर्क कर सकते हैं।

### सहमति पत्र

कृपया सहमति देने से पहले नीचे वाक्यों को पढ़कर ✓ या ✗ किजिए!

अनु.क्रं	सहभागी का बयान	
1	मुझे इस अभ्यास की प्रकृति, उद्देश्य, लाभ और हानी के बारे में शोधकर्ता ने सूचित किया है और मुझे समझ में आया है।	
2	मुझे इस अभ्यास के बारे में प्रश्न करने का मौका मिला और हर प्रश्न का संतोषपूर्वक उत्तर मिला है।	
3	मैं समझती/ता हूँ कि इस अभ्यास में भाग लेना या न लेना, यह मेरी मर्जी पर है।	
4	मैं समझती/ता हूँ कि, अगर मैं इस अभ्यास से हट जाऊँ तो मैं ये तय कर सकती/सकता हूँ कि मेरी दी गयी जानकारी को अंतिम अभ्यास के लिए उपयोग में लाना है या नहीं।	
5	मैं समझती/ता हूँ कि, इस अभ्यास में भाग न लेने से या भविष्य में अभ्यास से किसी भी वक्त हट जाने से किसी भी प्रकार का जुर्माना नहीं लगाया जाएगा।	
6	मैं स्नेहा के अध्ययन के उद्देश्य के लिए इस्तेमाल किये हेतु साक्षात्कार (इंटरव्यू) के लिखित रिकॉर्ड के लिए सहमत हूँ।	
7	मैं समान विषयों पर अध्ययन कर रहे अन्य अनुसंधानकर्ताओं के साथ, स्नेहा रिसर्च कमेटी के विचार-विमर्श में साक्षात्कार (इंटरव्यू) के लिखित रिकॉर्ड साझा करने से सहमत हूँ।	
8	मैं समझती/ता हूँ कि, मेरी द्वारा दी गई जानकारी गोपनीय रखी जाएगी।	
9	मैं समझती/ता हूँ कि मेरी दी गई जानकारी एक रिपोर्ट या पेपर में प्रकाशित की जाएगी और मेरी पहचान गोपनीय रखी जाएगी।	

आप इस अभ्यास में भाग लेने की सहमति देते हैं?

हां ☐ ना ☐

(अगर ना है तो कारण लिखिए और उस व्यक्ति का धन्यवाद करके समाप्त किजिए)

अगर हां, आप जानकारी देने की सहमति देते हैं?

हां ☐ ना ☐

हस्ताक्षर

अंगूठे का निशान

(दाया)

नामः..... पताः.....

अध्ययनकर्ता का हस्ताक्षर ..... अध्ययनकर्ता का नामः.....

तारिखः ..... / ..... / .....